

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 39 (1977)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Sicherheit auf lange Zeit!

2 JAHRE GARANTIE

Legen sie Wert darauf?

Dann beginnen Sie mit einem Mähdrescher von

MASSEY-FERGUSON



MF Sicherheit und Zuverlässigkeit der Maschinen in jedem Einsatz.

MF Sicherheit für den Lohnunternehmer, alle Termine wahrnehmen zu können und Geld zu verdienen.

MF Sicherheit im Ersatzteilwesen und Kundendienst. Während der Erntezeit auch am Abend und übers Wochenende.

MF Sicherheit für den Besitzer von MF-Maschinen, dass er auch noch nach Jahren bei MF gut bedient ist.

MF Sicherheit als Ergebnis der seit dem Jahre 1910 gemachten, vielseitigen Erfahrungen auf Feldern in allen Ländern der Welt.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen und ein unverbindliches Tauschangebot!

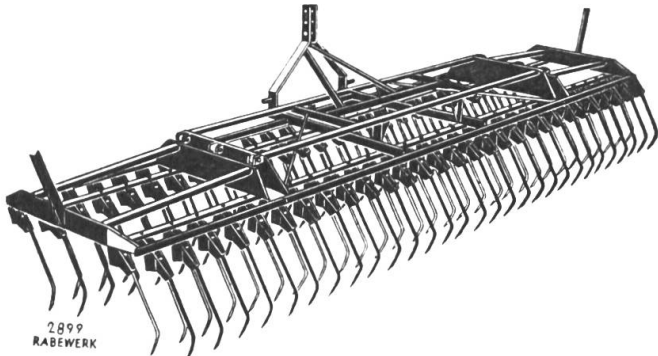
Service Company AG Dübendorf

8600 Dübendorf

Usterstrasse 124/126

Tel. 01 820 12 12

Pflegearbeiten leicht gemacht mit dem Rabewerk-Hackstriegel



Durch das Striegeln erreicht man eine nachhaltige Unkrautbekämpfung, eine Lockerung verkrusteter Erde und eine wirksame Steuerung des Wasserhaushaltes im Boden.

Arbeitsbreiten 2,68 m bis 6,20 m

Verlangen Sie unseren Gratisprospekt!

Generalvertretung für die Schweiz:

DEZLHOFFER AG Landmaschinen, Traktoren
9246 Niederbüren SG Telefon 071 - 81 14 21

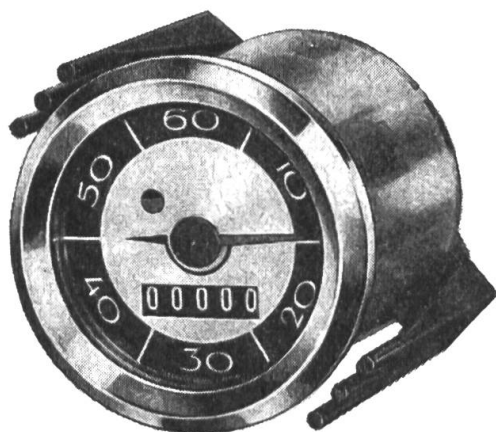
-JF- Supertransporter ST 65

Text zum Titelbild

Mit diesem Transporter erweitert die Firma -JF- ihr Angebot an Allzweckwagen, um eine bestehende Marktlücke zu schliessen. Der Supertransporter lässt sich wie seine kleineren Brüder universell einsetzen als Mistzetter, Häckselwagen, Rübentransporter mit Seitenabladern und Korntankwagen. Durch seine spezielle Rahmenkonstruktion ist eine grösstmögliche Verwindungsfestigkeit gewährleistet. Neben der gewöhnlichen Anhängervorrichtung kann auch eine Hitch-Anhängung geliefert werden. Der Kratzboden, welcher mit Vor- und Rücklauf ausgerüstet ist, besteht aus 4 Spezialketten. Diese spezialgewalzten Stahlprofilkettenglieder garantieren besonders lange Lebensdauer und ein leichtes Reinigen bei minimaler Wartung. Um die Nutzlast (6,5 t) voll ausnützen zu können, ist der Wagen mit einer Tandemachse ausgerüstet. Diese ist so angeordnet, dass sich der Wagen auch in unebenem Gelände auf alle 4 Räder abstützt. Dadurch wird der Bodendruck auf ein Minimum reduziert und eine grosse Leichtzügigkeit gewährleistet. Die Beliebtheit, welcher sich dieser Grosstransporter auch in der Schweiz erfreut deutet darauf hin, dass der Supertransporter -JF- eine echte Marktlücke schliesst.

Technische Daten

Nutzlast	6,5 t	als Getreidewagen	9 m ³
Ladefläche	4,2 x 2,15 m	als Rübewagen	10 m ³
Fassungsvermögen als Miststreuer	7,2 m ³	als Häckselwagen	19 m ³



Betriebsstundenzähler

Fragen Sie Ihre Reparaturwerkstätte

8000 ZÜRICH
Ankerstr. 27
Tel. 01 - 39 85 13

1200 GENÈVE
16, rue Ed.-Rod
Tel. 022 - 44 74 67

3000 BERN 13
Postfach 11, Wasserwerkstrasse 2
Tel. 031 - 22 76 11

e. o. bär

Information

- Merkblatt Nr. 2 des SVLT
«Reparaturen und Revisionen»
Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 3 des SVLT
«Ankauf von landw. Maschinen»
Fr. 0.50
- Muster-Reparaturauftrag
Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 4 des SVLT
«Handwerkliches Können ist
bäuerliche Tradition»
Fr. 0.60

Alle Preise verstehen sich **inkl.**
Porto- und Versandspesen.
Am einfachsten bestellt man gegen
Einzahlung des entsprechenden
Betrages auf das Postcheckkonto
80 - 32608 (Zürich) Schweiz. Ver-
band für Landtechnik, Brugg.
(Auf der Rückseite des grünen
Einzahlungsscheines angeben, was
man mit der Zahlung bestellt!)

Raumspartanks 	Heizöltanks 	Ständen 
Mehrzwecktanks 	Spritzfässer 	Lagertanks Transporttanks Klauenbäder Spülwannen Tränkwagen Sitzbadewannen

Alles aus Kunststoff

faser-plast

Bitte verlangen Sie unsere Gratisprospekte-Kunststoffartikel für die Landwirtschaft.

Faser-Plast AG
9532 Rickenbach / Wil SG
(073) 22 69 20 / 22 54 78

1-77B

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilo

5 mm Draht.

Für alle Futterarten geeignet.

Jetzt auch mit verstärktem Bodenring und sonnen-
beständiger, grüner Kunststoffeinlage lieferbar.

Preis ab Fr. 26.-/m³ Siloraum. Solide Wasserpressen.

Walter Schlegel, Silobau

Derrière les Murs, 1580 Avenches

Tel. 037 - 75 29 14 Wohnung 037 - 75 25 12 Werkstatt

G+H HOF-INNENEINRICHTUNGEN FERTIGUNGSPROGRAMM

- Verteilanlagen mit Tornado oder Schwenkkopf
- Kombi und Uni Star Gebläse
- Uni Star Stroh- und Maismühlen
- Uni Mill Stroh- und Getreidemühlen
- Vollautomatische Dosiergeräte
- Förder- und Dosierbänder
- Heubelüftungsanlagen / Stallbelüftungen
- Silo-Obenentnahmefräsen (Gras und Mais)
- Greifer- und Krananlagen für Neu- und Altbauten

Gutknecht + Heller AG

8546 Ellikon a. d. Thur, Tel. 054/9 48 21



Senden Sie mir
Unterlagen.Pos.

Adresse

PLZ

Im Auftrage eines angesehenen und bestfun-
dierten schweizerischen Handelsunternehmens
im Grossraum Zürich suche ich den

Leiter Landmaschinen- Abteilung

Ihr Aufgabenbereich: Sie leiten die Abteilung
Landmaschinen mit mehreren Filialen in der
deutschen Schweiz kompetent und selbstän-
dig. Sie sind insbesondere zuständig für Ein-
kauf, Verkauf, Service und Reparaturen im
Hauptgeschäft und in den Filialen. Sie ge-
währleisten den weiteren Ausbau Ihrer Abtei-
lung durch optimale Führung und Lösung der
sich aufdrängenden Reorganisation.

Sie sind der technische Kaufmann mit ausge-
sprochenen und nachweisbaren Verkaufs- und
Vorgesetztenqualitäten. Sie verstehen, Ihre Ab-
teilung durch kostengerechtes Vorgehen zu
hoher Effizienz zu führen, sind organisatorisch
und ökonomisch begabt. Sie sind über 30jährig
und wohnen im Grossraum Zürich.

Sprachen: Französisch- und Englischkennt-
nisse erwünscht.

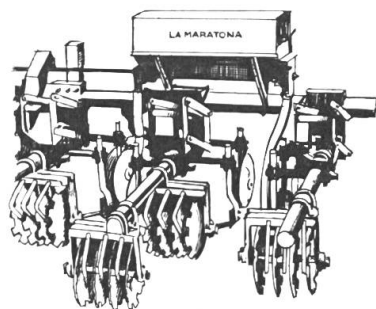
Dann bietet Ihnen dieses renommierte Unter-
nehmen die entwicklungsfähige Kader- und
Vertrauensposition bei entsprechend guter Ho-
norierung und besten Sozialleistungen.

Senden Sie mir bitte Ihre Bewerbung mit
handgeschriebenem Begleitbrief, Foto, Le-
benslauf und Zeugniskopien. Ich werde sie
persönlich und vertraulich behandeln.



Walter Cadonau Personalberatung
8008 Zürich Mühlebachstrasse 35
Telefon 01.32 2155

Maishackgerät GASPARDO



Zwei-, vier- und sechsreihig, auch mit Dünger-
streuer lieferbar.

Vierreihig komplett, ohne Düngerstreuer

Fr. 5990.—

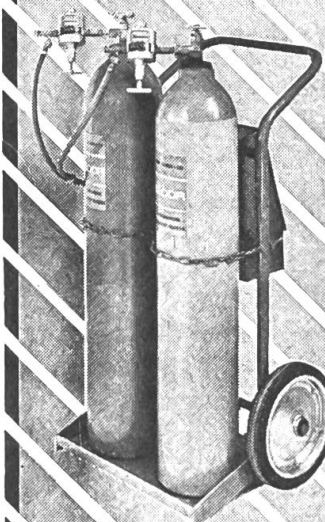
abzüglich Skonto



GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. 052 - 41 11 22 / 23

Die ideale Schweissanlage



für den fortschritt-
lichen Landwirt

GLOOR liefert
«nach Mass» genau
das Richtige für
Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preis-
angaben erhalten
Sie gratis durch
Einsenden des
Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

Adresse: _____

103



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Ad. Hartmann, Mühle, 5107 Schinznach-Dorf

Herr Hartmann bewirtschaftet 12 Hektaren Acker und 10 Hektaren Wiesen und betreibt gleichzeitig eine Kundenmühle. Seine Liegenschaft steht unter Heimatschutz (Zehntenscheune aus 1738, Wohnhaus 1732). Für den landwirtschaftlichen Betrieb und für die Kundenmühle werden BLASER Schmiermittel verwendet. Der BUEHRER hat über 12'000 Stunden, abgesehen von einem Kühlwassereinbruch, ohne Reparaturen am Motor.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

HARUWY

Hackspinne (Sternhackgerät)
für Mais, Zuckerrüben, Gemüse usw.
aufgebaut auf dem bewährten

Grundgerät HARUWY mit
– aufklappbarem Balken (Strassentransport)
– Teleskop-Stabilisierungsstützrollen
– Feinsteuerung für exakte Arbeit
– Parallelogramm-Führung



Je nach Kultur und Bodenart können **Sternhackmesser** oder **Hackscheiben** (glatt oder gezackt in verschiedenen Grössen) eingesetzt werden.

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz:**
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46

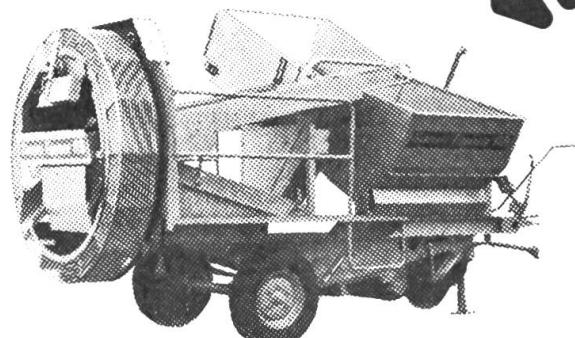


HARUWY 021 / 911141

Landmaschinenfabrik
Hans Rudolf Wyss, Vermand 1032 Renard S. Lullmann

Samro

NEU Samro Farmer



SAMRO-Farmer, der neue Kartoffelvollernter, robust, wenig, leistungsfähig. Ein Schweizer Qualitätsprodukt zu vernünftigem Preis. Die willkommene Ergänzung in unserer SAMRO-Reihe. Lieferbar als Absackmodell oder mit mechanischem Rollbodenbunker. Verlangen Sie bitte Prospekte oder einen Vertreterbesuch.

Samro Super Samro SC Samro Junior Sortierer KS

Unsere Vertreter:

Nyffeler Willy, 3327 Lyssach, Tel. 034 - 45 12 26
Meier Maschinen AG, 8460 Marthalen, Tel. 052 - 43 21 21
Sandmeier Rudolf, 5707 Seengen, Tel. 064 - 54 12 38
Lüscher Otto, 6572 Quartino, Tel. 093 - 61 12 84
Hilzinger Alfred, 8500 Frauenfeld, Tel. 054 - 7 22 68

Samro

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen
3400 Burgdorf, Telefon 034 22 55 55

Pressengarn heisst



Seit Jahren unübertroffen.
Verkauf durch
Genossenschaften und Fachhandel

Vor dem Abschwenken

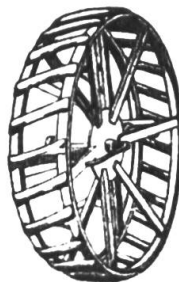
nach links: zurückschauen,

rechtzeitig Zeichen geben und

dem Gegenverkehr Vortritt lassen!

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterrädern



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindert

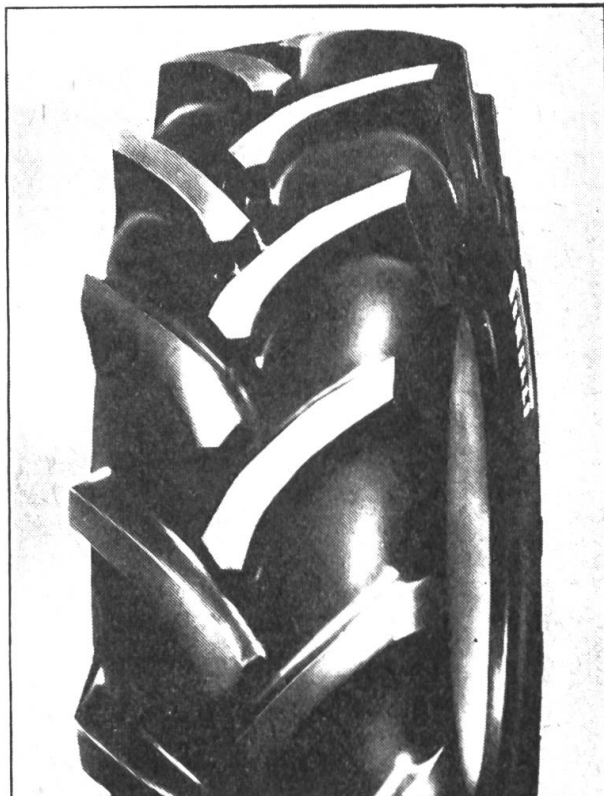
Verlangen Sie bitte
unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

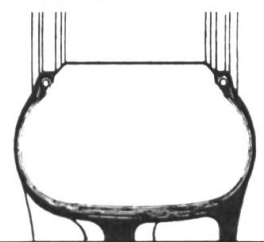
4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 2 01 57

Urchige Profile



Pritische Landwirte entscheiden sich für den Pirelli Cinturato agricolo TM52. Im tiefen Boden wie am steilen Hang packt er kräftig zu! Sein Profil und sein Gürtelunterbau* verleihen ihm die bekannte, hervorragende Traktion. Mit diesem Reifen sparen Sie Zeit und Geld, denn der geringere Rollwiderstand erlaubt leichteres Arbeiten und reduziert den Kraftstoffverbrauch. Die besonders zähe, abriebfeste Gummimischung gewährleistet ein überlanges Leben! TM 52!

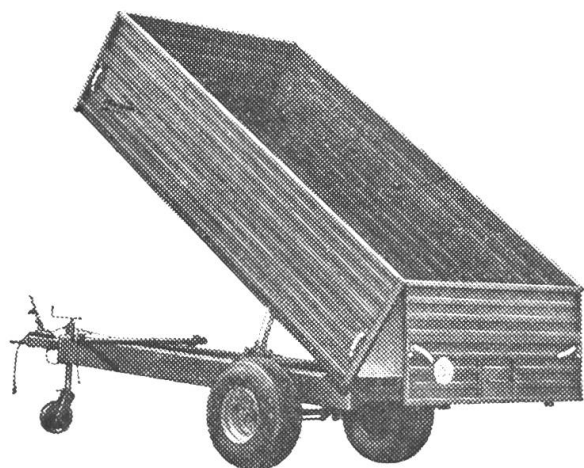
*Cinturato Agricolo
Profil TM 52
Gürtelbauweise



Mehr Boden -
aufstandsfläche

PIRELLI

CINTURATO AGRICOLO



Drei-Seiten-Kipper

- einachsiger ● könerdicht ● Blinklichtanlage
- moderne Ganzstahlkonstruktion mit praktischen Schnellverschlüssen, **technisch perfekt**.

Preis Fr. 4500.—

Walter Käch Landmaschinen
4513 Langendorf Telefon 065 - 22 39 56

SPRINT 2000 Oekonom SUISSE neues Modell 1977

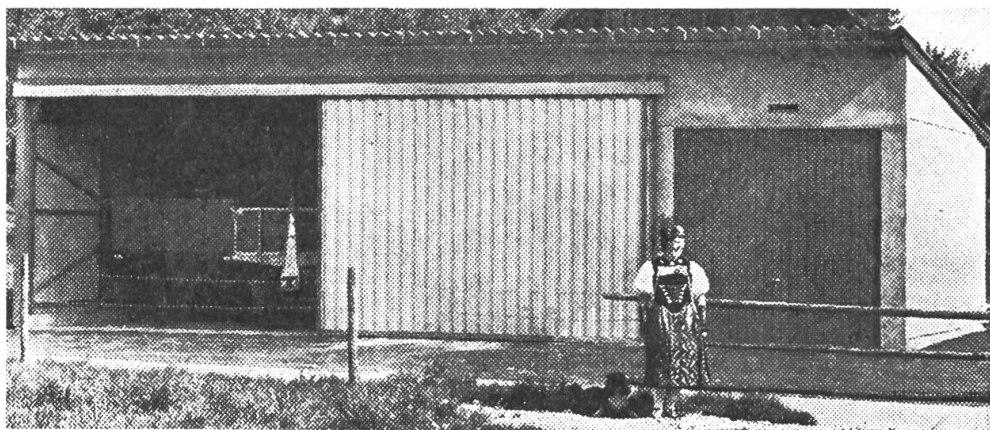
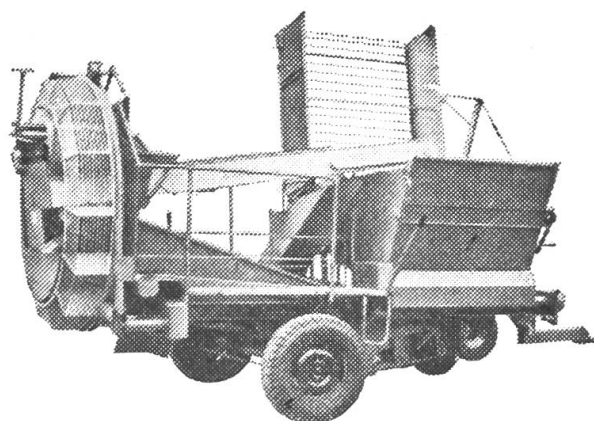
Kartoffel-Vollernter

Technisch moderne, leistungsfähige

Bunker-Noppenbandmaschine

für Ihre Ansprüche an sorgfältiges Ernten gebaut.
 In Standardausführung **ab Fr. 15 000.—**.

2 Jahre Garantie



GROSS-GARAGEN und EINSTELLHALLEN

- **Baukasten-Systeme** in verschiedenen Breiten und Einfahrtiefen
- **Wahlweise** mit Kipp- oder Schiebetoren in vielen Grössen
- Massive Stahlkonstruktionen mit **Eternit**-Einwandung oder Ganzmetall-Ausführungen
- **Schlüsselfertige** Montage in der ganzen Schweiz

Depot Andelfingen
 Tel. 053 - 7 63 07

ALTHAUS+CO AG



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

CLAAS

**Selbst bei Lager
voller
Korn-Gewinn**

Auch
für die
Futterernte CLAAS:
stark im Mähen,
Wenden, Schwaden,
Laden und
Häckseln.



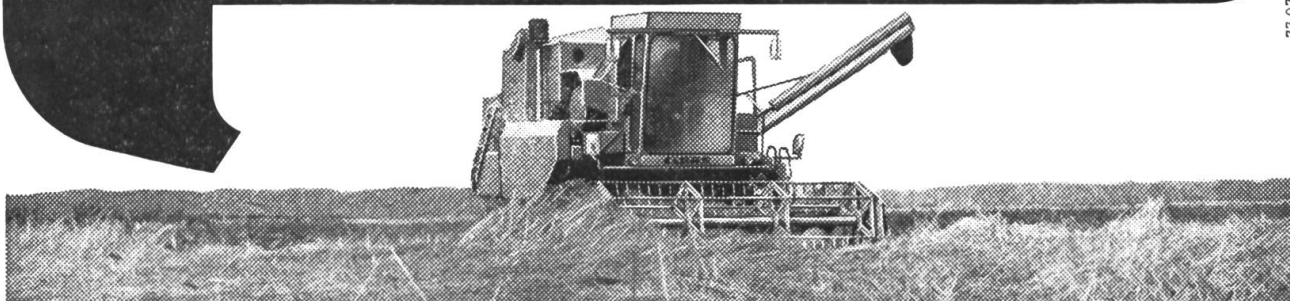
Voller Korn-Gewinn durch das einmalige Lagerfrucht-Schneidwerk mit der extra langen Mulde; durch sauber arbeitende Halmteiler, federnde Ährenheber. Alles serienmäßig. Perfekt aufeinander abgestimmt. Auch das macht den CLAAS so unschlagbar. Vor allem bei lagerndem, schwerem Getreide. Sei's noch so plattgewalzt und gründurchwachsen. Noch so verfilzt. Ein CLAAS schafft das.

CLAAS-Gründlichkeit und Qualitätsarbeit haben CLAAS-Mähdrescher zur Nr. 1 in Europa gemacht. CLAAS ist nun mal Europas Erntespezialist.

CLAAS-DOMINATOR, MERCATOR, CONSUL, COMPACT. Eine starke, komplette Reihe. Mit CLAAS können Sie gelassen in die nächste Ernte gehen.

Stark in der Ernte – auf CLAAS ist Verlaß

77 07 CH



Mähdrescher



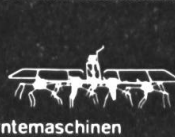
Pickup-Pressen



Feldhäcksler



Futtererntemaschinen



**Stark
in der Ernte-
auf CLAAS
ist Verlaß**



LANDMASCHINEN AG, 3018 Bern-Bümpliz-Süd, Telefon 031 - 56 12 01
HANS MEIER, Landmaschinen, 8460 Marthalen ZH, Telefon 052 - 43 21 21
FRIED, Landmaschinen AG, 5322 Koblenz AG, Telefon 056 - 46 13 21

förderband universal westeria



2 m verstellbarer
Abwurfwinkel.
Verstellbare
seitliche
Begrenzung.

Fördert Nieder- und
Hochdruckballen, Heu,
Garben, Rüben,
gehäckseltes Mais-
sowie Häckselgut und
Silage aller Art.

iselin

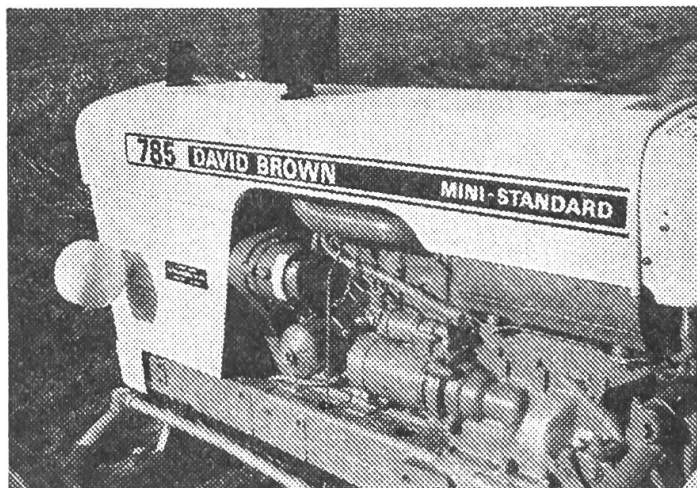
ISELIN AG
Landwirtschaftliche Förderbänder
8006 Zürich, Weinbergstrasse 131
Tel. 01 60 30 60 Telex 58667

785 DAVID BROWN mini-standard

- 48 DIN PS, 3-Zylinder-Motor
- 12 Vor- und 4 Rückwärtsgänge, synchronisiert
- verstärkte Kotflügel für Sicherheitsbügel oder Kabine

Preis netto

Fr. 16'900.-



R. GRUNDER & C^{IE} SA

1217 MEYRIN/Genève - 022/41 49 33 - 6287 AESCH (LU) - 041/85 27 27

Jetzt bestellen!

- Express-Sendungen sind teuer!

Arbeitsrapporte für Mähdrescher- Fahrer

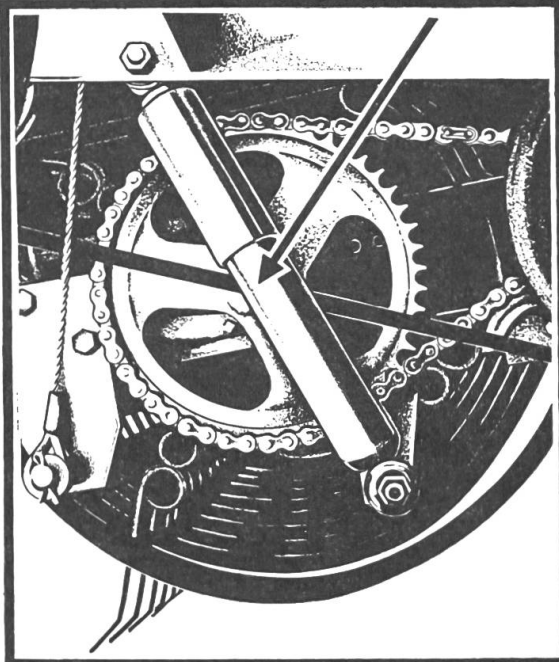
Blöcke zu 50 Rapporten in je 3 Farben (Doppel),
insgesamt also 150 Blätter. Format 22,4x14,7 cm.

Ausführung: mit Durchschreibpapier (benötigt
keine Kohleblätter) Fr. 6.70 je Block inkl. Porto
und Versandkosten.

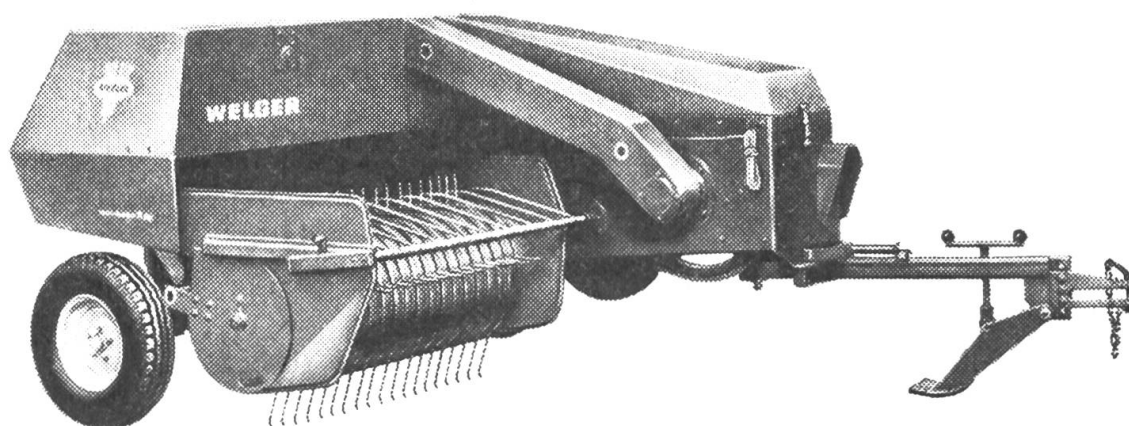
Bestellen Sie am einfachsten gegen Einzahlung
des entsprechenden Betrages (**«MD» und An-
zahl angeben!**) auf das Postcheckkonto 80-
32608 (Zürich) Schweiz. Verband für Land-
technik — SVLT, Brugg.

Auch Sie sollten sich für eine WELGER-Pressen entscheiden!

Sehen Sie sich Welger-Pressen einmal genau an. Sie finden daran viele Vorteile. Ein kleines Beispiel für den technischen Komfort dieser Pressen: Der hydraulische Schwingungsdämpfer des Aufsammlers. Er dämpft die bei schneller Fahrt auf unebenem Gelände auftretenden Stöße und verhindert das Springen des Aufsammlers. Resultat: Sie können schneller fahren, also mehr leisten. Die Maschine wird geschont. Gewiß, nur eine Kleinigkeit. Aber wesentlich und typisch für Welger-Pressen. Technik statt Blech.



Die Zuverlässigkeit der Welger-Pressen findet überall in der Welt Anerkennung. Auch Sie hätten an Ihrer Welger-Pressen Freude. Es hat seine Gründe, daß z. B. in Deutschland von 3 Pressen 2 Welger-Pressen sind.



Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG 9500 Wil

Senden Sie mir den Prospekt zu für

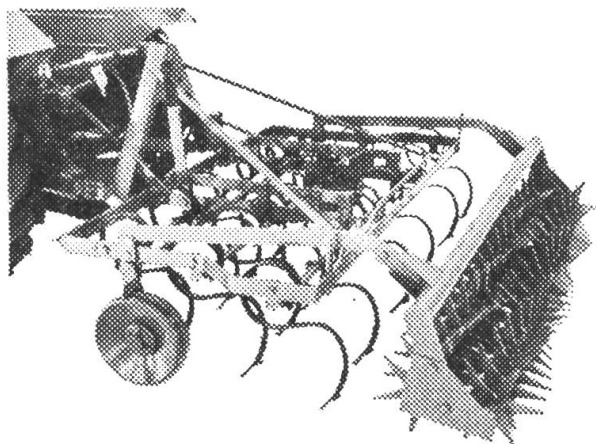
Name: _____

Adresse: _____

AP



Wieso entscheidet sich der Praktiker für die robuste Bärtschi-Federzahnegge mit dem tausendfach bewährten Original-Bärtschi-Doppelstern-Krümler?



Weil die Bärtschi-Federzahnegge mit dem Original-Bärtschi-Doppelstern-Krümler ausgerüstet ist, und

- schwerste Schollen wirksam zerquetscht
- Unkrautwurzeln und Würmer nicht zerschneidet
- keine Rückstände heraufholt
- das Saatbeet ideal ausebnet
- sich nicht füllt (die Sterne reinigen sich gegenseitig)
- eine stufenlose Druckeinstellung hat.

Dieser massive und wirksame Doppelstern-Krümler lässt sich an jede Federzahnegge montieren. Lassen Sie sich beraten, vergleichen Sie, verlangen Sie Prospekte, Preise oder eine Vorführung.

Bärtschi+Co. AG

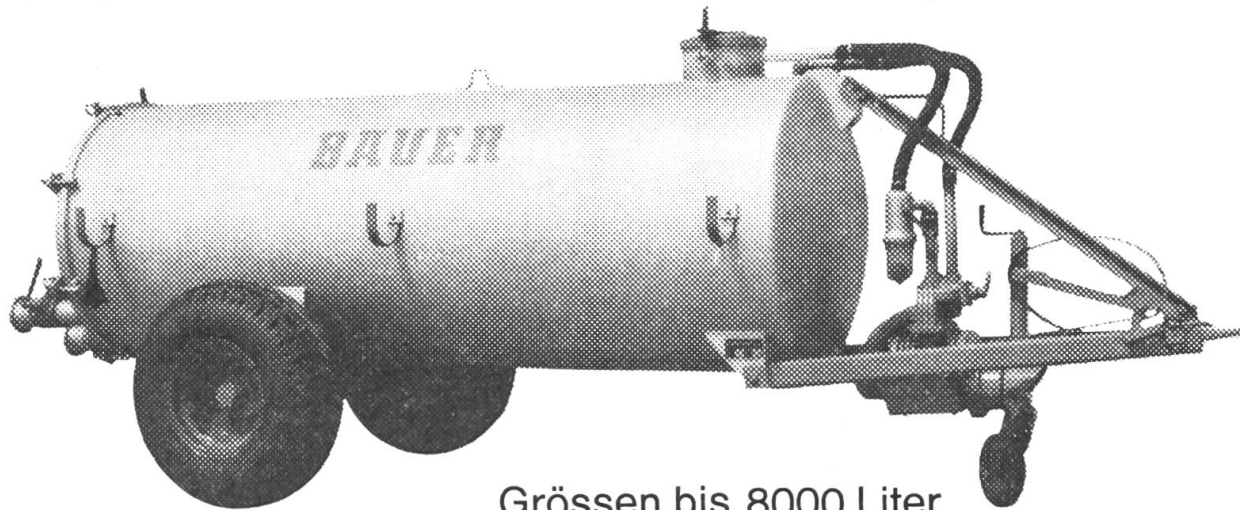
6152 Hüswil LU Tel. 045 - 88 16 16

Hürlimann

der Erste der Besten

BAUER Wenn die Leistung entscheidet! Grösste Leistung – grösster Nutzen

Das gilt für die **BAUER** Vakuum- oder Pumpfässer



Grössen bis 8000 Liter

Das gilt für die **BAUER** Schleuder-Tankwagen



Grössen bis 8000 Liter

BAUER ist weltweit bekannt: Gut sein lohnt sich!

MESSER

Ernst Messer AG 4704 Niederbipp BE
Industrie- und Landmaschinen
Telefon 065 - 73 23 63